

PROYECTO EDITORIAL DE LA REVISTA DE ESTUDIOS DE GÉNERO. LA VENTANA

CRISTINA PALOMAR VERA E DOLORES RIVERA REYNOSO

Universidad de Guadalajara, México

Resumen: En este trabajo se describe el proyecto editorial de la Revista de estudios de género. La ventana, fundamental para el trabajo del Centro de Estudios de Género de la Universidad de Guadalajara, México. A través de esta publicación se ha realizado una labor, única en el ámbito nacional, de difusión de los trabajos académicos en el área de estudios de género, que ha sido muy bien recibida tanto por quienes trabajan académicamente el tema, así como por otros grupos interesados, tanto en el país como en el extranjero. La relevancia de esta publicación se deriva de la necesidad de difundir los avances teóricos conceptuales de este campo de estudio, y del debate de diversos acercamientos al análisis de las relaciones de género, como expresiones históricas y culturales de los procesos de simbolización de la diferencia sexual. Los resultados han sido tan positivos que el proyecto de la revista se amplía a un trabajo editorial de mayor envergadura en la misma línea de la difusión especializada de los estudios de género.

Palabras clave: proyecto editorial, revista, estudios de género, necesidades de difusión, México

Introducción

La *Revista de Estudios de Género. La ventana* ha sido un proyecto editorial fundamental para el trabajo del Centro de Estudios de Género de la Universidad de Guadalajara, segunda universidad de México en población e importancia. A través de esta publicación se ha realizado una labor, única en el ámbito nacional, de difusión de los trabajos académicos en el área de estudios de género, que ha sido muy bien recibida tanto por quienes trabajan académicamente el tema, como por otros grupos interesados, tanto en el país como en el extranjero.

La *ventana*, como proyecto editorial, nació como parte sustantiva de los trabajos del Centro de Estudios de Género en 1994, a partir de la consideración de que la actividad que probablemente contribuye de manera más exhaustiva y sistemática al entendimiento y transformación del mundo es la investigación universitaria, y de que el conocimiento producido por dicha investigación requiere el debate permanente, para lo cual son necesarias diversas estrategias de difusión, tanto especializadas como de divulgación. La investigación y la producción cultural de las universidades revelan sus idearios, preocupaciones y calidad académica a través de sus medios de difusión. En este contexto, las revistas académicas especializadas se presentan como un espacio de debate y

discusión a la vez que ofrecen el panorama de la investigación fronteriza. Bajo esta perspectiva se planteó el proyecto de la *Revista de estudios de género. La ventana*, del Centro de Estudios de Género de la Universidad de Guadalajara.

Justificación del proyecto editorial de *La ventana*

A lo largo de las últimas décadas, en un esfuerzo por explicar cómo es que los sujetos sociales construyen y viven la realidad, los estudios de distintas disciplinas – sociología, antropología, psicoanálisis, entre otras- han hecho grandes aportes a la teoría social, a través de la construcción de los diversos discursos que dan cuenta de las relaciones sociales que estructuran el entorno. En este sentido, cobran relevancia el estudio y el debate de diversos acercamientos al análisis de las relaciones de género, como expresiones históricas y culturales de los procesos de simbolización de la diferencia sexual. El camino recorrido en esta línea ha demostrado la complejidad de la tarea, ya que la todavía reciente introducción del concepto de género en los análisis sociales no ha sido fácil y exige un ejercicio interdisciplinario profundo.

Los estudios de género tienen su origen en los estudios feministas que empezaron a desarrollarse aproximadamente hace cuarenta años y que en México se introdujeron en la década de los setenta. Desde entonces, la condición de las mujeres como objeto de análisis ha ocupado la atención tanto de feministas como de los científicos sociales en general. Sin embargo, una nueva generación de feministas, preocupadas tanto por el debate académico como por la participación política, y conscientes de las demandas de nuestro tiempo, vuelve a interrogarse sobre algunas cuestiones fundamentales, esta vez a partir de una perspectiva de género, tales como la manera en que se construyen las identidades masculinas y femeninas, los elementos que las constituyen, sus condicionantes, aquello que modifica su condición, lo que representan la feminidad y la masculinidad, y el significado de ambas categorías en contextos particulares, tanto geográficos como históricos. En esta vuelta a dichas cuestiones, se produce un nuevo nivel en las respuestas que se van obteniendo a partir de la conceptualización, compleja y aún inacabada, del género como campo de trabajo teórico.

Los distintos esfuerzos también se han ido cristalizando en México en una serie de publicaciones que han resultado de gran relevancia para la sociedad mexicana: la revista *fem*, con alrededor de 25 años de existencia y que surge en respuesta a la necesidad de un espacio de divulgación e información sobre el movimiento feminista; la revista cultural *Debate Feminista*, con alrededor de 15 años de existencia, y que ha fungido como un espacio alternativo y de alto nivel editorial. En los últimos años han aparecido aún otras publicaciones relacionadas con el tema, tales como *GenEros*, de la Universidad Autónoma de Colima. Es en este contexto que se planteó la edición de la *Revista de Estudios de Género. La ventana*, de la Universidad de Guadalajara, en octubre de 1994, cuyo primer número apareció en junio de 1995 y que tiene como particularidad ser una revista especializada en la producción académica en el terreno de los estudios de género.

Objetivos de *La ventana*

La ventana tiene como objetivos fundamentales, los siguientes:

- Abrir un espacio para el análisis, la discusión y el debate entre los especialistas nacionales y extranjeros, en torno a los avances en la construcción del campo de los estudios de género;
- Ser una herramienta importante de trabajo para los académicos especializados en estudios de género, pero también para los militantes, funcionarios, diseñadores de

políticas públicas y otros sectores sociales involucrados en la lucha por la conquista de la diversidad, la tolerancia y la democracia;

- Ser un medio de difusión de los avances de trabajo de teóricos, investigadores y estudiantes, tanto del Centro de Estudios de Género de la Universidad de Guadalajara, como de otras instancias intrauniversitarias que desarrollan líneas de investigación afines, al igual que de investigadores de otras instituciones académicas tanto locales, como nacionales y extranjeras.

- Llegar a ser un instrumento cualitativamente importante para la construcción de nuevas perspectivas metodológicas que respondan a los avances de los estudios de género.

- Ser una referencia obligada para quienes desarrollan labores académicas y políticas en el terreno de los estudios de género.

Estructura organizativa para la producción editorial de *La ventana*

La ventana cuenta con las siguientes secciones:

- Editorial: presenta la opinión del equipo editorial respecto al acontecer político, social, económico o cultural del momento a partir de las preocupaciones fundamentales que orientan su trabajo académico, estableciendo un nexo con el eje temático que se desarrolla en cada número.

- Presentación: ofrece un panorama crítico sobre el contenido de cada número de la revista.

- Teoría: ofrece al lector trabajos de orden teórico que aporten elementos para la reflexión conceptual y metodológica, y que presenten los avances y el estado actual del desarrollo de la teoría crítica feminista y de los estudios de género.

- Avances de trabajo: esta sección da a conocer los avances, hallazgos y propuestas que se produzcan a partir de trabajos de investigación en curso o terminados, tanto en la Universidad de Guadalajara, como en otras instancias académicas, locales, nacionales o extranjeras.

- En la mira: incluye reseñas de libros, críticas cinematográficas, memorias de congresos, seminarios y otros encuentros académicos, reseñas de eventos de los movimientos feministas, y otros. Además, se incluyen noticias del campo de los estudios de género y otros afines, avisos de eventos académicos y de novedades editoriales, así como algunos artículos breves de opinión.

- Secciones especiales: presenta entrevistas, historias de vida u otros materiales especiales relacionados con los ejes temáticos de cada edición.

La ventana tiene una periodicidad semestral: aparece los meses de julio y diciembre de cada año. Consideramos que de esta manera se asegura la viabilidad del proyecto, ya que permite, por una parte, que el equipo editorial tenga el tiempo suficiente para preparar material de calidad sin el riesgo de tener que publicar números dobles o aparecer con retrasos graves (situación común entre las revistas académicas). Además, dada la frágil situación económica que actualmente se enfrenta, se considera conveniente que la revista aparezca solamente con dos ediciones al año, asegurando así su permanencia.

Los lectores y los colaboradores de *La ventana*

Los lectores de *La ventana* son todos aquellos investigadores y académicos, a nivel nacional e internacional, de diversas disciplinas - tales como la sociología, la comunicación, la antropología, la economía, la psicología, la educación, la salud-interesados en los estudios de género. Igualmente, nos hemos interesado en alcanzar a

estudiantes de niveles diversos, a funcionarios públicos, diseñadores de políticas públicas, profesionistas, militantes y miembros de organismos no gubernamentales que estén interesados en incorporar la perspectiva de género en sus quehaceres.

La ventana tiene como colaboradores a investigadores y académicos de los más altos niveles, tanto locales como nacionales y extranjeros, pero no cierra sus puertas a estudiantes e investigadores en formación, cuyos trabajos sean originales y de calidad comprobada, ni a otros colaboradores individuales o que pertenezcan a agrupaciones no académicas, cuyos trabajos sean un aporte valioso a los estudios de género. También nos interesa la publicación de materiales de calidad, originales y recientes, traducidos del idioma original en que fueron publicados en otros países, y que son de difícil acceso para nuestros lectores interesados.

Distribución de *La ventana*

Aunque *La ventana* tiene grandes posibilidades para su distribución y venta —ya que sólo en el país hay aproximadamente 570 investigadores interesados en las cuestiones de género y calculamos que en el mundo existen cerca de cien instituciones dedicadas a estudios afines—, los mecanismos para realizar esta labor han sido muy complicados y difíciles, enfrentándonos a la necesidad de desarrollar canales de distribución ligados a contactos personales y a redes de apoyo basadas en el trabajo académico, más que en canales dedicados profesionalmente a la distribución editorial.

Además de los centros de investigación especializados, la revista se distribuye, de manera importante, en centros documentales y bibliotecas, así como también entre organismos no gubernamentales, y en algunas oficinas de gobierno y otras instancias sociales cuyos objetivos de trabajo se conecten con el logro de la equidad de género. Otro mecanismo importante de distribución ha sido el de intercambio con otras instituciones, nacionales y extranjeras, que cuentan con publicaciones y se interesan en realizar este intercambio. De esta manera, hemos ampliado considerablemente los recursos del Centro de Documentación del Centro de Estudios de Género, y contamos ahora con una interesante red de contactos en bibliotecas y otros centros de documentación.

La ventana cuenta con un sistema de suscripciones anual, y además se distribuye en algunos sitios estratégicos para su venta al público, tales como algunas librerías y puestos de periódico locales, con el apoyo del personal del Centro de Estudios de Género.

Además de la edición impresa de *La ventana*, se cuenta con la versión electrónica de la revista, en la siguiente dirección de internet: <http://www.cucsh.udg.mx/publica/publica.html>, que, sin embargo, ha enfrentado gran cantidad de dificultades técnicas para estar al día y para un funcionamiento satisfactorio, entre otros factores, por el hecho de que su manejo no depende directamente del equipo de producción editorial, sino de los técnicos del Centro Universitario de Ciencias Sociales, al cual pertenece el CEG.

Con *La ventana* confirmamos que las principales ganancias de cualquier proyecto editorial universitario son las llamadas “intengibles”, es decir, aquellas que tienen que ver con la difusión de una perspectiva teórica relevante y con promover la presencia de la Universidad en distintos sectores de la sociedad, y que hablan de su calidad académica y de sus aportaciones al entendimiento y mejoramiento de la realidad. Se trata, en suma, de valiosas aportaciones que sólo ofrecen instituciones mexicanas como, entre otras, la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), El Fondo de Cultura Económica y la propia Universidad de Guadalajara. Sin embargo, aunque el proyecto de *La ventana* se planteó procurar lograr la generación de sus propios recursos económicos por la vía de la recuperación por ventas (en librerías y centros culturales, así como en la venta directa

a través de sus suscripciones), esto no ha sido posible, entre otras cosas porque no se considera que la revista sea una empresa en sí misma, sino un medio de la Universidad de Guadalajara para, por un lado, incidir en el contexto nacional e internacional, promoviendo el debate en torno a la diversidad cultural y la equidad de género, y ofreciendo materiales novedosos y significativos académicamente, y, por otro, para dar a conocer el trabajo que la Universidad realiza en el campo de los estudios de género.

Lineamientos y políticas editoriales de *La ventana*

Aunque *La ventana* privilegia la obtención de materiales editoriales originales para su publicación, es importante considerar que, dada la relativa juventud de los estudios de género en México, y la dificultad para acceder, en el ámbito local y nacional, a gran cantidad de materiales editoriales de un nivel teórico de calidad que nutran los avances del trabajo de investigación y que permitan a los investigadores tener el contexto de las discusiones más avanzadas en el ámbito internacional, consideramos fundamental la inclusión de textos que, si bien pueden haber sido publicados en otras partes y en otros idiomas, sean materiales de gran aporte por su actualidad y su calidad académica. Por otra parte, consideramos fundamental mantener una postura plural, democrática y de apertura frente a las diferentes opiniones, líneas de trabajo y escuelas del pensamiento, para que *La ventana* cubra cabalmente sus objetivos de trabajo. Igualmente, no restringimos nuestro trabajo a los lectores de una élite académica, sino que aspiramos a alcanzar aquellos sectores sociales cuyo trabajo tenga como objetivo el logro de la equidad de género, por cualquier vía. Estas políticas editoriales nos han garantizado un crecimiento progresivo de lectores y un interés creciente fuera del ámbito estrictamente especializado en los estudios académicos de género. Sin embargo, también han tenido otras consecuencias: se nos ha negado la inclusión en el padrón de publicaciones que tiene el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), organismo que regula y norma el mundo científico en México, que hemos considerado restrictivo, elitista y discriminador. El CONACYT ha argumentado que no podemos ser parte del padrón por tres razones: 1) por publicar materiales traducidos (lo cual consideran "no original"); 2) por publicar materiales producidos por investigadores que no tienen el grado de Doctorado; y 3) por incluir textos de estudiantes. Esta situación nos enfrentó con la necesidad de decidir entre renunciar a nuestras políticas para pertenecer al padrón del CONACYT, o bien, renunciar al padrón y mantener nuestras políticas más inclusivas y adecuadas a nuestros objetivos. Nos decidimos por este segundo camino y, hasta ahora, no nos hemos lamentado por esta decisión.

La ventana cuenta con un Consejo Editorial plural, amplio e internacional, compuesto por reconocidas personalidades del mundo académico y cultural. Al frente del proyecto está una investigadora del Centro de Estudios de Género como directora, y como encargada del aspecto operativo tiene una coordinadora operativa. Además, se subcontratan los servicios de traductores, correctores de estilo y de formatación electrónica. Los aspectos administrativos son manejados por la administradora del Centro de Estudios de Género.

Financieramente, *La ventana* depende del apoyo del Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Guadalajara, aunque hemos tenido que desarrollar la estrategia de hacer coediciones con otras instituciones interesadas en los temas que trabajamos, ya que los servicios que subcontratamos no alcanzan a ser cubiertos con el presupuesto universitario. Esta cuestión es complicada porque aunque *La ventana* sobrevive gracias a la Universidad, al mismo tiempo la pertenencia a la Universidad

no nos ha permitido tener acceso a fondos de Financiadoras internacionales que apoyan este tipo de proyectos en organismos independientes.

Por otra parte, *La ventana* coincide con la idea de que en la actualidad cualquier revista académica seria, ya sea de divulgación o especializada, debe contar con procesos de arbitraje que aseguren la calidad de los contenidos que se ofrecen al lector. Por ello, y por mantener un alto nivel en el contenido editorial, todo el material que recibe *La ventana* para su posible publicación es sometido a un riguroso proceso de arbitraje, cuyos pasos son los siguientes:

1. Se solicitará un mínimo de dos dictámenes para cada colaboración. En caso de controversia, se pedirá un tercer dictamen.

2. Toda colaboración deberá ser dictaminada al menos por un integrante del consejo editorial o de las listas de dictaminadores elaboradas en su seno.

3. Una vez recabados los dictámenes, el consejo editorial aceptará o rechazará la publicación de cualquier texto, aún cuando éste haya sido expresamente solicitado por la directora de la revista o por algún integrante del consejo editorial.

Los dictaminadores son buscados entre especialistas acreditados en los temas que trabajamos en cada número, en instituciones locales, nacionales y extranjeras. Hay que señalar que cada vez recibimos un número mayor de materiales, lo cual nos permite una selección desahogada y una presentación amplia del tema que trabajamos, asegurándose la calidad del material.

El consejo editorial de *La ventana* funge como órgano consultivo en cuanto al contenido editorial de cada número de la revista. Asimismo, elabora y revisa algunos de los dictámenes, y tiene la capacidad de aprobar o rechazar la publicación de cualquier texto que no reúna los elementos mínimos de calidad establecidos por la revista. El consejo editorial está integrado por las siguientes personalidades: Octavio Chamizo, psicoanalista independiente de la Ciudad de México; Fernando M. González, psicoanalista e investigador de la UNAM; Mercedes González de la Rocha, Doctora en Antropología e investigadora del CIESAS-Occidente; Graciela Hierro, Doctora en Filosofía y directora del Programa Universitario de Estudios de Género de la UNAM, q.e.p.d¹; Araceli Ibarra, Doctora en Historia e investigadora de la Universidad de Guadalajara, q.e.p.d²; Jesús Jáuregui, Antropólogo e investigador independiente; Marta Lamas, Antropóloga, directora de *Debate Feminista* y del Grupo de Información en Reproducción Elegida (GIRE); Fernando Leal Carretero, Doctor en Filosofía e investigador de la Universidad de Guadalajara; Alicia Martínez Fernández, Doctora en sociología, e investigadora de FLACSO; Carlos Monsiváis, ensayista y periodista mexicano; Guillermo de la Peña, Doctor en Antropología e investigador de CIESAS-Occidente; Elena Poniatowska, escritora y periodista mexicana; Cristina Palomar, psicoanalista y doctora en Antropología, investigadora de la Universidad de Guadalajara y directora de *La ventana*; Mary Louise Pratt, Doctora en Antropología e investigadora de la Universidad de Stanford; Renato Rosaldo, Doctor en Antropología e investigador de la Universidad de Stanford; María Eugenia Suárez de Garay, Doctora en Antropología e investigadora de la Universidad de Guadalajara; Elena Urrutia, investigadora del Colegio de México; y, por último, María Luisa Tarrés, socióloga e investigadora del Colegio de México.

Para la impresión se contratan los servicios que ofrecen mejores condiciones económicas, de tiempo y de calidad, pero también de manejo del diseño editorial.

La ventana, ahora

La ventana ha sido un logro fundamental para el Centro de Estudios de Género. A través de ella se ha realizado una labor, única e importante en el ámbito nacional, de

difusión de los trabajos en el área de estudios de género, y que ha sido muy bien recibida tanto por quienes trabajan académicamente el tema, como por otros grupos interesados, tanto en el país como en el extranjero. Por otra parte, también ha sido importante porque ha permitido contactar a distintos actores sociales interesados en el logro de una verdadera cultura de equidad de género en los distintos espacios de la vida social, y en aportar elementos para implementar mecanismos para la construcción de una democracia real.

El proyecto editorial de *La ventana* ha crecido poco a poco. Sin dejar de salir puntualmente desde julio de 1995, estamos ahora por sacar ya el número dieciocho. Iniciamos tirando 500 ejemplares y ahora tiramos 700. Hemos consolidado el trabajo a través de diferentes ejes temáticos en cada número, y hemos ampliado el número de suscriptores, de instituciones con las que sostenemos intercambio de publicaciones y de lectores interesados en muchos países del mundo. Nuestro consejo editorial se ha ampliado también y ahora tiene – a diferencia de su composición inicial-, una naturaleza multiinstitucional y carácter internacional. Hemos entrado en distintas bases de datos e índices de publicaciones de todo el mundo, tales como el INDEX Unam en México, el índice ARCE del Centro de revistas culturales iberoamericanas de España, el índice de ISIS Internacional de Chile, y el índice de Livres ouverts/Libros abiertos de Francia, y los artículos que hemos publicado suelen ser citados en muchos trabajos académicos. Hoy por hoy, *La ventana* es, sin duda, una referencia obligada en Latinoamérica para quienes trabajan en los estudios de género.

La ventana mantiene el esquema inicial de trabajo, y a partir del número cuatro, trabajamos articulando sus materiales de publicación en torno a los siguientes ejes temáticos: historia, democracia, cuerpo, masculinidad (dos números), uso del tiempo, políticas públicas, desarrollo, identidad, educación, representaciones, salud mental, derechos humanos, medio ambiente y multiculturalismo.

También hemos ampliado el número de suscriptores, de instituciones con las que sostenemos intercambio de publicaciones y de lectores interesados en muchos países del mundo.

Seguimos sosteniendo el argumento de que, dada la juventud de los estudios de género en México, es difícil tener acceso a materiales editoriales en el ámbito local y nacional de un nivel teórico que nutran los avances del trabajo de investigación y que permitan a los investigadores tener el contexto de las discusiones más avanzadas en el ámbito internacional, por lo que sigue siendo un elemento importante para *La ventana* poder traducir textos que, aunque hayan sido publicados en otros idiomas, lleguen a las manos de nuestros lectores y nutran así la producción teórica en nuestro campo de trabajo. También seguimos sosteniendo que, dado nuestro objetivo de tener como lectores no solamente a la elite de la comunidad académica, sino también a estudiantes, a militantes, a funcionarios y otros, la traducción de textos en otros idiomas es fundamental para ponerlos al alcance de dichos grupos sociales. Por otra parte, es importante considerar que ha sido a través del trabajo de contacto con las más importantes editoriales internacionales que tienen publicaciones de estudios de género y teoría feminista (Routledge, University of California Press, Oxford Press y otros) que hemos podido entrar en bases de datos internacionales y tener más contactos en este nivel, lo cual nutre de actualidad nuestra publicación, y nos permite sostener nuestra postura crítica frente a criterios que solamente promueven una visión elitista del conocimiento y un estrechamiento de nuestros horizontes editoriales.

Hacia el futuro nos interesa ampliar el proyecto de *La Ventana* más allá de la edición de la *Revista de Estudios de Género* para poder incluir otros proyectos editoriales, tales como la coedición de memorias de encuentros académicos, la reedición de obras clásicas feministas o de estudios de género, la traducción de textos feministas o de estudios

de género importantes y de difícil acceso, o la compilación de artículos alrededor de temas específicos de trabajo, así como "readers" de apoyo a la docencia en el campo de los estudios de género. Sin embargo, este proyecto necesitaría una estrategia de financiamiento de la cual carecemos, así como un apoyo institucional mucho mayor que el que tiene hasta ahora *La ventana*. Queda, pues, todavía como una posibilidad solamente entreabierta.

Notas

Copyright © 2004 by Revista Estudos Feministas.

¹ Que en paz descanse.

² Que en paz descanse.

Editorial Project Revista de Estudios de Género. La ventana.

Abstract: *This work describes the editorial project for Revista de estudios de género. La ventana which is a keystone for the charter at the Centro de Estudios de Género of the University of Guadalajara, México. The Journal has been unique in publishing academic contributions on gender studies in México. It has been well received by the academic circles focused on gender studies as well as the community at large interested in the topic, both nationally in México as internationally. The importance of this Journal derives from the need for publishing the conceptual and theoretical advancements in the field as well as the debate produced between the different approaches to the analysis of gender relations as the historical and cultural expressions in the symbolization process of sexual difference. In light of the positive results which the Journal has achieved, the editorial scope will be enlarged to include other specialty publications in the field of gender studies.*

Keywords: *editorial project, journal, gender studies, difusions needs, México.*